

地帯です。かつ、嚴重にバツシーナをやるようにした。なうけ、まだまだ可成りの成績を上げることが出来ると思ひます。そして又、こういうことを云つて良いか、わるいかわりませんが、現在のようなかクリーゼが来たという事は、善意に受け取れば、一つの試験というか、研究課題を与えてくれたようなもので、このクリーゼをいかにして切り抜けるかという考えから、みんなが一生懸命に考えることにならるので、バストスの養鶏がまずまず向上してくることに成り、危期を知りぬける。この精神が、このものは、日本人として大切なことであり、このクリーゼに敗けてしまつて投げ出すようでは人間としても恥しいこととあります。

この精密養鶏こそは、日本人の特技というべきもので、この技術をますます押し進めて行けば、よりよい経営をするこゝとが出来ると思ひます。一面から此の危機にぶつつかつたことは、吾々の技術向上せしめる良薬となつて考へますが、人間として危機に打ち克つたかあるのです。此の後とも幾いにかかってくる障害に対して研究心を養ひ、まけてしまふような人間でなく、大いに頑張りましょう。

危機は必ず切り抜けるという確信のもとに、合理的な経営をつづけたい。ば、バストスには、力のある養鶏家が沢山残ると信ずるものであります。

どうか皆さん、今回のような、養鶏危機に際しては、経営面に於いても充分研究されまして、局面打開に邁進するよう切にお願ひ申上げます次第であります。

○以上の一文は、小沢将男氏の養鶏危機に対するお考えを録音して頂いたものです。

いつまで続く養鶏不況

○何しろ養鶏の好況が一年もつづいたので、一応養鶏家が安心したというか、おろつてしまつた。ところが、どかんと爆弾を投げ込まれた形なので、みな愕然としてしまつた。好況の時ためこんで、今この不況に備へた人もバストスには多いというが、金は天下のまわりもの、と、楽観している人も無いわけではない。

江戸っ子式に宵越の金はおかしく、使えるかい、などと贅沢いつていと、痛い目にあう。

○しかし、何とか一日も早く好転してもらわないと困るという声も聞こえるが、サンパウロ市の滞貨が減りはじめた時が

釣人へ福音

大ものが釣れても

これさえあれば大丈夫

た 撞 網 も



ナイロン五〇番
底広にあんであるので
一たん魚が
絶対逃げません

Coador de Rede

オ、クルース市
バストス取次人
江利

又は
川頭真
週報社

略員の岐路だろう。州外への流出が少い
ため、けがはかしく減らないのだ。そうだが、
結局不況に打ち負けて馬鹿くさいと
廃業する養鶏家もあるぞうだから、ぞう
いう意味では、出荷が減少するわけだ。
あと二カ月もすれば、持ち直すだろう
というのが目安になつてゐるようだが、
それには寄るところがなないわけだ。
十二月四日のオ、エスタードに連邦農
務相が中央銀行と相談の結果、養鶏家の
融資期限切れの方に対して、二カ月の延
期を認めるよう、各関係銀行に通達した
という記事がのつてゐるので、二カ月内
には好転するらしいと、先きを讀んだも
のらしい。

○大養鶏家ほど出血がひどいわけだが、投
げ出すわけにいかず、じつと数カ月もち
こたえてゐるものも、いい加減打者劣でも
あるまい。

ことに若い世代には、こういう辛持は
堪えがたいであらう。養鶏を投げ出して
、外に転業のあてがある人は、それによ
かろうが、なかなかうまい話は、ざらに
ころかつてゐるわけはない。将来ととも
不況はないとは、誰も保証は出来ないの
だから、不況攻勢は襲来するものと覚悟
して、吾々が常に主張警告する如く、副
業作物を研究し、適宜に実施しておきた
いものである。

又聞きの話だが、前記中央銀行の融資の利子は年十八%とかであるが、それを利用して月三%で赤字養鶏家へ転貸しする方法がとられているそうだが、あまり身よりの話ではないようだが、ここ二カ月はかりの内に卵価が好転する見とおしは、不況に耐えかねて、養鶏をやめる人が多ければ、自然と目立つわけだが、人の廃業を待っているのも、つらいものだが、自由競争の社会に於ける残酷物語りみたように、パッとしないが、統制の利かない事業だから、やむを得ない、終り

移民博物館をバストスに

○パウリス夕線イヌビアに原川という人、インシオに關する土器、石器などの蒐集家が居り、四十年前その道一筋に打ち込んで、約一千八百点に達したという記録保持者である。

○日本を出る頃、友人に右蒐集の趣味を持つ人か、つづめられたことがあって多少の志があつた由であるが、ソコカバナ線のある耕地で、棉作をやつていた折、偶然足跡で異様な石を発見し、それがインシオ使用の石器であつたことが、石器に興味を持ちはじめた動機となつたものであるという。

それ以来原川は、土器石器類発見に憑かれ、のち日伯新聞社の地方廻りを業とするようになつてから、各地の溪谷山間を歩き廻り、甲斐があつて、コレツソに列り、家の中はさながらインシオ博物館の如きものになつた。

原川夫人も、その道に興味があり、主人に協力して蒐集する傍ら、これを分類保管する役を受け、空に整然と陣列されてある。

蒐集品は、一々発見の場所、年月日を明記し、専門家(考古学教授)の鑑定を受け、年代まで明記してある。インシオ研究家より勿論であるが、一般庶民が見ても、興味津津たるものがある。

○人間、だれも趣味のあるもので、故奥田民蔵氏のように化石蒐集に凝つた人もあり、佐々木、早川氏のように水石に打ち込む人もあり、前記原川氏のように、インシオの土器石器に愛着を感ずる人など、さまざまであるが、ブラシルの先住民族として、日本のアイヌ族の如く、北海道の一隅に僅かにその面影を残しているように、ブラシルのインシオは、種族によつては既に滅亡したものもあり、数こそインシオは多いが、アマゾン流域の森林に隠れ棲み、中には文明社会を嫌つ

太古のままの生活をつづけている種族も居り、FUNAI(インシオ保護院)の愛の手がなければ絶滅してしまふ運命にあるという。

ブラシルは最近先進国に混つて、工業貿易国として世界の尖端に活躍しつつあるが、国土の奥には未開のインシオ種族をも包含する不思議な国である。

人類学者や、史家たちは無限の憧れを以つてインシオを研究し、未踏の世界を採りつつある。学者でもない吾々が、その仲間入りをするわけではないが、人類の歩んだ道をふり返つて見るのも、現代人に与えられた夢の一端ではあるまいか。

○吾々にも食うや食わすの時代もあつたが、馬車馬のように働いたおかげで、どうやら身辺の事柄を見直すゆとりを持つようになった。

それと、老齢に及んだせい、次代の人々に何かを残しておきたいという願いをもつようになったことも否定できない。

○そういう意味の代弁者としても云おうか、インシオの遺品をイヌビアの原川氏に見せて貰つて心を動かした人々がある。これ程の土器石器を、よくも四十年の歳月を通じて、蒐集したものだ、先ずコレクソンにかけた執念に感じ、これらの遺品を通じてインシオの生活を想像する。

NOSSA RELOJOARIA TAKAMI SHIBATA

(特価提供) **ただ今夜間営業中**
 ナイル年末年始の贈答用品
 プレゼント
 多量に入荷いたしました
 夜の散歩がてらに見に来て下さい

- テレビ・コロリード
- ステレオ電蓄高級ロパレート
- グラブドール普級機から最高級機
- 日本製電気計算機いろいろ
- 最新型扇風機、ピンチラドール
- 電気カミソリ・ガスライタ
- ピアノ・腕巻時計めがね
- 室内電扇
- 宝石・ゆびわ・ブローチ等
- アデラルデパロス街二一三番地
- レロジョアリアタカミ

柴田時計店

電話 一五四番

伯光團創立四十周年記念

尾上菊若一行

新春興行

映画シヨウ及び奇術

日時 一月五日夜七時半より

場所 バストス綜合会館にて

映画の題名及び舞踊のプログラム次号に発表

入場料 大人 十二クルゼーロス

小人 六クルゼーロス

大人 十クルゼーロス

小人 五クルゼーロス

前売券は特別割引

後援 バストスP.L教団

時、未開人の持ち伝えた、彼らの低い下
つも、一つの文化を汲みとるよすがとし
て興味深いものを感じたのである。
○かつて文協の先駆として、会館建設の
資金募集に東奔西走した三羽鳥（故吉浦
、病中の植原・吉田の三氏）の努力で会
館が完成し、これは、これは一世の諸氏
から文協を通じて二世三世の諸氏に贈ら
れるものであるが、又前記のようなイン
シオの遺品から発想して、バストス開拓
に関連ある移民史の一頁をなすような、
類品を蒐集したのを子孫へのこすことも
大きな意義を持つものではないかと考え
た人達のあつたことは幸いであつたと想
う。

役員及び関係者が集って相談の結果、場
所は旧病院附属病棟を「博物館」として
改造すること、改造十四万クルゼーロス
の市役所負担、その代り、同旧病院の図書
館（計画中）と共に市役所の管理下にお
くことに大体決定を見た。
さしあたりインシオ遺品は前記原川氏
よりバストス博物館建設委員会へ寄附し
ていただき、文協を通じて市役所の該建
物改造が完了した適当な時機に納入する
のであるが、これに要する戸棚の如きも
のにも相当費用がかかるので、いよいよ
公開するまでには、ちよつと暇がかかる
であらう。

○そういうことを考えた人は六の歳以上
七の歳の年配で、バストスの次の世代、
否、永久にバストスの文化財として「博
物館」を設置する計画を建て、先ずイヌ
ピアの原川氏が遺品を手放すか、どうか
を確かめた処、バストスのような種人の集
団地であれば保管してくれろであらうか
う、一考しようという事になった。

因に完成までには、前記建設委員が進
行役をつとめろことになるが、メンバー
は下記の人々である。
市役所、フレワイト 山中氏
文協側、吉田、小沢、正副会長
植原氏ら、
総務、中交区、小茂田区長
世話人側、松森、吉田、山中三氏
客員、前山、谷口、上西、織田
の諸氏である。

一方、これを誰が保管するか、又保管
する場所が？ という事になる、と、と
しも一部の人の手には負えない事案だ。
そこで去る十二月四日、市役所へ文協

青

アフリシアの王様たち 15
 ベドウィンの王者ザイド王』

ザイド王は私との会見の約束など忘れて、王妃のハレムを訪問し、王妃も私の会などすっぽかしてしまつた。
 どっちからも連絡が来ないわけである。王と王妃が仲睦まじくおくつろぎなのは結構なことであるが、私はおかげで夕食を食べそこなつてしまつた。
 次の日も、その次の日も、またその次の日も、理由こそ違ふが私との約束はくつがえされた。
 「何たることだらう！」。ラツファエル（イスベス手ヤの記者）が、愛相をつかしてモスクワに帰つてしまつた気がわかつて来た。
 もっとも、中曾根通産大臣が、昨年秋アブダビを訪問し、ザイド王に面会を求めた時も、来る日も来る日も、ひたすらあちらさまからの一方的な連絡を待つしかなかつた。という話を聞いた時は、一國の大臣ですらそうなのだから、と多少は気が晴れた。
 ザイド王は、時間に無頓着なことでも名らしい。別に悪意があるわけではなく、相手と話に夢中になると、三十分の面

写真館開業

ポートレート・肖像写真
 ドックメント用写真
 結婚記念写真
 現像及び引伸しなど
 御用承ります

FOTO KAJITA
 Av. Jurema 939 IACRI

出張もいたしますから何卒御引立の上御用命の程お願い申し上げます

イアクリ市AV・ジュレマ街九三九番地
 アントニオ忠梶田

BAZAR POMBO

夜間営業中

年末特大売出し

夜も店を開けておりますから
 涼みがてらにお出かけ下さい

年末年始の贈答用品多量入荷

三輪車・玩具類いろいろ

レコード・小間物類

日本製陶磁器いろいろ

日本製の魔法瓶(フホービン)

その他日本製人形・現具各種

シヨルナール

オエステイトデサンパウロ

新聞オ、エステイトデサンパウロ紙は一週間分六百五十八頁、四キグラム。一年分のペリゾ実に二百以上で 古新聞より安価です。

○ 御申込みの方は一ヶ月前金二百八十二クルゼーロスです

アマラルデパロス街二四三番地

オエステイトデサンパウロバストス代理店

バザールポムボ
 守越商店

電話一六七番

求む

一 養鶏に従事する家族を
 求めます
 一 条件は委細面談の上

サウーデー
 海野

会が三時間に及んでしまふこともある半面、一分も会えずじまいの人も出てくる。約束の合間にとびこみ加入して「ちよつとだけ」と哀願されると、ついその面例をみてしまふ。

「国の将来は教育にかかっている」

アラビア石油に次ぎ、中東での石油試掘に成功した日本のアブグビ石油が、昨年をはじめ石油の積み出しを開始した時、王はその記念式典に主賓として出席した。ところが彼は、式の進行途中、突然石油の出る島の設備を見たいと言ひ出し、驚く日本側の列度者を尻目に、自ら真赤な消防用のシーブを運転して島を走り定外のクお昼寝をなされた。同社が何か月も前から一分のスキもなく組み立てた式典進行のプログラムは、たちまちメチクチャになつてしまつた。

ザイド王は、その時の気の向くまま、足のむくまま、自由自在の自然思ふのだ。

それからしばらくして、幸い私は、ザイド王に会う機会に恵まれた。

ファトマ王妃を名誉会長として昨年発定した「アブダビ・ウーマン・ソサエティ」(婦人協会)の周年記念パーティーの会場であつた。

男子禁制が建前となつてゐる婦人協会のパーティーに、国王がお出ましとは前代未聞ときかされた。そのため、パーティーも、男性招待日と、女性招待日と二日に分けて行われた。私は、国王に会うために、婦人協会記念パーティーの、男性招待日に招待された女性々というややくい客として会場へ出かけた。

ちようと、ザイド王は展示会場を見て回つてゐる処だつた。

新聞の写真などでおなじみの顔ではあるが、素顔のザイド王を目の当に見た印象は、強烈だつた。キリツと引締つた筋肉の体。太い眉毛。短く刈り込んだ濃い口髭。鷹のように鋭く光つた目。それは、ベドウインの王者々の名にふさわしい精悍な、闘う人の顔だつた。

私が正式にザイド王に紹介された時、その鋭い目の光りは一瞬やわらんだ。王は私に手をさしのべ、深い、うるんだような瞳の奥から語りかけて来た。

その男らしい顔つきに似合わず、王の手は、まるで女性の手のようにやさしく温かかつた。

王は女性の教育についての自分の意見を述べた。

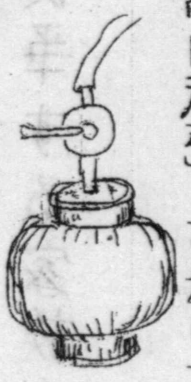
「この国の将来は、すべて国民の教育にかかっている。女性も、何よりもまず学ぶことだ。」

毎度御引立誠に有難うございませう

ガスは従前通り、警察の下隣

リ一生懸命に頑張つておられます

梶田の



スベルガス

フホゴン 各種

トランジスタ 電蓄

フオゴン修理、新品と取替え

小さな店ですが、何卒御引立を願ひ上げます

バストス市マレシャルフロリアン街四八七番地

梶田ペドロ

電話 四五八番

おしらせ

来る十二月二十四日(ナタール前夜祭)午後六時より、聖市バステンセ本部(SEDE DE BASTENSE, RUA ESTUDANTE 285)に於いて、

「焼きどり会」

をいたしますが、あなた方の息子(息女)さん方で、サンパウロに居られる方へ、右の件至急知らせてあげて下さい。

バストス草分会

在バストス、バステンセ父兄各位

御願ひ

十二月二十四日夜、在聖バステンセ本部でバストス出身の学生さんたちに、

「焼きどり」

を御馳走することになりました。就きましては、草分会の面々が、バストスの養鶏家を廻りますから、何卒御協力下さるよう御願ひ申上げます。

バストス草分会

養鶏家各位様

「又、家庭で使ういろいろな品物は、本来女性がみずからの手で作るべきもの。出来合の品物で間に合わせるのは本當の文化ではない。」

屋外の仮ステージで中、小学校の女生徒が踊り始める。色とりどりの衣装をまとった女の子たちが、少女とは思えぬあでやかさを踊りまわす。鷹を腕に止まらせた兵隊に、うしろを守られて座った王の相好がみるみるくずれる。さっきまでのキツとした目つきは、父親が娘の晴れ姿を見るような慈愛のまな差しに変わった。

民に奉仕する能力があれば名君

終るとザイド王は自分の氣に入った踊りをアンコール。王の手拍子、足拍子は、ますます熱が入ってくる。終ると、またアンコール。例のごとく、式典の進行予定がどう狂うかなんぞは、いっこうに無頓着のようだ。舞台の少女たちには、かりとけこんでしまっている。

幕間に、七、八歳の可憐な少女がチョコチョコト王様の前を通りかかった。一人前に、金銀を織り込んだ美しい民族衣装を着て、おすまじしている。

突然王は、アラビア衣装の裾から、サングラ履きの素足をニョーッとつき出す。その少女の行手を遮ぎった。びっくりにしている少女を、そのまます素足で引きよせ、抱きかかえてしまった。そして、恥かしく話しかけている。

自由奔放、天真爛漫に振る舞うザイド王の横顔を眺めていろいろうちに、日本を脱出した。前記の事のことを思い出した。目かたない。うわさによれば、彼は三千個も腕時計を持っていて、いれられるが、いちどきに着ているのは四個きりで、両方の手首に二個ずつである。時計は、ごく当り前のものを一つつけているだけだった。

AVISO de CORREIO

Para melhor atendimento ao público neste fim de ano o Corrio permanecerá aberto das 8 horas às 18 horas sem intervalo para almoço.
Encontra-se à venda no Correio, cartões com mensagens de Natal ao preço de Cr. #1.50 (incluido o preço do selo)
ユウビン局よりお知らせ

年末、皆さんの御便宜をはかり、午前八時より、午後六時まで、アルモーサの時間も休まずアテンデ致します。
尚、当郵便局に、ナタール用カルトンがあります。価額は1.50 (セーロを貼る必要ありません)にて販売中です。御利用下さい

バストス郵便局

1a.FESTA DO GUARANA

com apresentação de SHOW ESPECIAL:
O famoso palhaço XUXU e seu grande - SHOW.
Magico Chinês - LIN CHANG, Comerciari- sta - VERALUCIA, os palhaços - XUXU, CAMPOS e CARTOLINHA, Mini Orquestra e a sensação da criançada - OS BICHOS DA - NISNEY WORLD.
Promoção do ROTARY CLUBE DE - BASTOS
Local: COLÉGIO Estadual Prof. - Tuya Ono Kimura de BASTOS

Data: dia 22 de Dezembro de 74
Horário: - das 11.00 horas às - - 14.00 horas

ロイタリークラブデバストス

第一回フェスタデグアラナ
日時十二月二十二日(日)午前十一時から午後二時まで
場所 バストス州立中学校にて
余興として、リオから直接バグノ(シルコ)が三人来ます。
支那人の魔術師が奇術(マジック)を御覧に入れらるることになっております。又
女のサンクローズ(パイノエール)の参加もある
クラブ員の皆様が、カネカ、を売り
に参りますから、御協力下さい

8

常時栄養飼料の提供に努力されている養鶏家の皆様

誠に御苦労さまでございますと、心から感謝し厚く御礼申し上げます。

シェバースタークロス 288白と579赤は日本市場で最大の市場占有率

をもち、カナダ・ランダム・サンプルテストでも、最近連続八年間に六回優勝(収益部門)

という輝かしい実績を持つ世界最優秀鶏であり、この実績は確実に日々とブラジル養鶏界に

認められつつあります。この優秀鶏の高産卵率が、養鶏不況を切り抜けて、皆様の幸福と

繁栄を約束する SHAEVER-STARCROSS 288 白色鶏 579 赤色鶏 は

不況の厳しさが選んだ鶏であります 今日努力は明日の成功!!

プログレツソ養鶏組合

ラッソソ・プログレツソ部

シェバースタークロス種鶏部

鶏病研究部12人の実績を有する獣医陣

皆様の大切な生活を作る鶏

SHAEVER-STARCROSS 288 白鶏

SHAEVER-STARCROSS 579 赤鶏

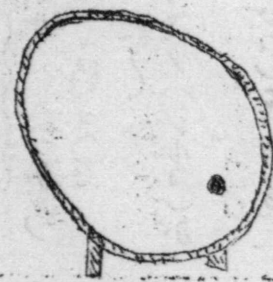
○バストス代理人

岡田富男

プレジデントバルガス街カルトリオウラ

C.POST. 184番

FONE: 3333番



INCUBADORA GRANJA CENTRAL LTDA.

Av. Fernando Costa, 340 C.P. 92 Fone: 3123 e 3124 Mogi das Cruzes S.P.

C.G.C. 52.571.874/001 - Insc. Est. 454.008.990.

御成功と御繁栄を祈る、柴田種鶏場



AVISO URGENTE AOS PROPRIETARIOS RURAIS

O SINDICATO RURAL DE BASTOS, se serve do presente para alertar aqueles proprietários rurais, que ainda não Pagamento o Impôsto Territorial Rural (INCRA). A sua cobrança é feita através do Banco Bandeirantes do Comércio S/A, Agência de Bastos, e o vencimento é para o dia 23 de Dezembro de 1.974 (segunda feira)

O comprovante desse pagamento é um documento importante para o proprietário rural, principalmente para obtenção de empréstimos e financiamentos bancários.

Por outoro lado, o não pagamento desse imposto até a data do vencimento, poderá trazer sérios transtornos, além do pagamento com multas.

Portanto, não esperem pelo dia do vencimento. Vão hoje mesmo á Agência do Banco Bandeirantes do Comércio S/A.

A DIRETORIA

農地地主に急告

本年度、地租税支払い期が、十二月二十三日（月曜日）に締め切られます。此の期日を待たず、未支払いの方は早い目にバンク、バンデイランテに支払って下さい。其の期日後はムルタが付き、支払うのに色々面倒な事になり、又、地主としてあうゆる官庁、銀行融資等に、地租税領収書を提出しなければなりませんから絶対に忘れないようにお知らせ致します。

十二月十日

バストス農村シンジカット

地主各位

PEIXEIRO HONDA

Rua Ademar de Barros 234 Fone 264

おしらせ

お正月用の



なるべく早く御注文
下さいますようお願い
いたします。

正月用の魚は不足し
ますので、前以て御注文
を頂き確保したいと存じます

アママルデパロス街 二三四番
本多鮮魚店
電話 二六四番

Aviso de Cine Pastos

十二月十五日(日)九時半 十六日(月)八時
東映 破れ傘 昭如 残侠伝 高島健 星由里子 池部良
天竺色 安藤昇 山城新伍 鶴田浩二
持てました娘さん(この都合で、降りしきる雪を踏んで、空のスターゲドスの対決、)

人斬り観音唄

十二月十七日(火)十八日(水)両夜とも九時半
東映 菅原文太 河村有紀
松竹 大木実 安部 徹
松竹 定期便の源さん 工藤明子 若山富三郎
松竹 文太の冒険(連続シリーズ) 昭にはばたく怪僧は、地獄で生れた凄惨い奴、耳をすませよ、じつとミリン、殺しの響の音がする、

泣いてたまるか

十二月二十日(金)八時 二十一日(土)九時半
坂上二郎 ミヤコ蝶々
松竹 信賞子 萩本新一
松竹 定期便の源さん 柳原るみ 田武謙三
日れてのぼせる柄打い、意地が涙を連せんぼ、かむらうとる二部さんの、善悪が泣かせる笑わせる、

女囚第四十一

十二月二十二日(日)九時半 二十三日(月)八時
東映 梶芽衣子 山松方正
松竹 白田加代子 戸浦 宏
松竹 離居房、人並映子 渡辺文雄

賞金首

十二月二十四日(火)二十五日(水)両夜とも八時
東映 若山富三郎 内藤武敏
松竹 今井健二 遠藤辰雄
松竹 南利明 天知茂
ひとふりで五人、逆手で三人、市兵が行く、今日もまた血が流れる、

野良犬

十二月二十七日(金)二十八日(土)九時半
松竹 渡哲也 緑魔子
松竹 芦戸伸介 殿山泰司
松竹 田中邦衛 赤木春恵
(昭和四十八年芸術祭参加作品) 理由なき若者の殺人を追う刑事の執念、

求人

養鶏の仕事をして下さる
日本人の家族を求めます
優遇いたします

委細面談の上
シマール 馬欠場

FABRICA de GRANITO

Av. Rio Branco % C. Post. 23 Fone 515
ADAMANTINA C.P.

大西石碑工場

日本式及ブラジル式
墓 碑 記念 碑
胸 像 石 燈 籠
石 白 もち 白
石材彫刻類一切製作致します
古い墓の修理もいたします

アマランテナ市リオブランコ大通り
大西文吉
電話 五二五番

PREFEITURA MUNICIPAL DE BASTOS

AVISO AOS CONTRIBUINTES

Levamos ao conhecimento dos Senhores contribuintes de Imposto e Taxas que não efetuaram o recolhimento até a presente data, relativo ao exercício de 1974, que procedam o devido recolhimento até o dia 31 de dezembro no Banco América do Sul/S/A ou na Tesouraria da Prefeitura Municipal.

O não recolhimento dos referidos Imposto importará na inscrição na DIVIDA ATIVA que ficará sujeita a COBRANÇA JUDICIAL.

一九七四年会計年度に関する税金、課税など、期限通り実行していただく納税者各位に御通知申し上げます。
それらは、来る十二月三十一日迄に、南米銀行バスト支店か、または、市役所の会計に相違なく納入して下さい。
それを実行しない方は、負債勘定に記入して、法定取立て処分を廻わされるでしょう。

LANÇADORIA MUNICIPAL DE
BASTOS

aos 13 de dezembro de 1974

Alguerdo Paskakulis
LANÇADOR MUNICIPAL